

# VIRTUDES TEOLOGALES

Hemos dicho que el hombre se distingue del resto de los seres vivos porque tiene la capacidad de saber –conocer, entender, pensar, comprender, razonar...- y de querer –amar, decidir, elegir, aspirar, anhelar-. Con esas dos capacidades o ‘potencias’, mediante su cuerpo –sus manos y sus pies y los instrumentos de los cuales dispone-, el ser humano tiene ‘poder’ para realizar un montón de cosas que a los animales les es imposible hacer. Es decir que, para actuar como seres humanos, tenemos que poder, tenemos que saber y tenemos que querer llevar a cabo la acción que nos proponemos. Para ello, hemos de tener la capacidad para poder, la inteligencia o el intelecto para saber y la voluntad para querer.

¿Es claro? Por ejemplo: podemos ir a visitar a nuestra abuela: nuestros padres nos dan permiso; tenemos plata para el boleto; el colectivo o el tren no están de huelga; estamos sanos... Pero ‘poder’ no basta: tenemos que saber cuál colectivo tomar, dónde bajarnos, cuál es el departamento de la abuela. ¡Ojalá eso fuera suficiente! ‘Podemos’



**PUEDO**



**SÉ**



**¡QUIERO!**



**¡LO HAGO!**

ir, y ‘sabemos’ cómo ir, pero, ahora, ¡tenemos que querer ir! Si no queremos ir, si no amamos a la abuela suficientemente, ella se quedará sin nuestra visita.

Otro ejemplo: tenemos tiempo, libros adecuados que nos compra papá, la mesa y la luz, la cabeza lúcida ¡podemos estudiar! Pero ahora, hemos de saber qué estudiar, qué lección nos indicó la maestra, saber que si no estudiamos mañana nos puede ir mal –y no solo mañana: sabemos que, si no estudiamos, en la vida nos puede ir mal-. Pero eso no basta: hemos de ‘querer’ estudiar, sacrificar la televisión, el fútbol, la computadora... ¡Qué importante, en todo esto, querer, tener bien tonificada la voluntad!

Porque, por supuesto, una cosa es tener ganas, desear, y otra querer. Yo puedo no tener ‘ganas’ de estudiar, de ayudar a mamá, de ir a Misa. Pero si ‘quiero’ estudiar, si

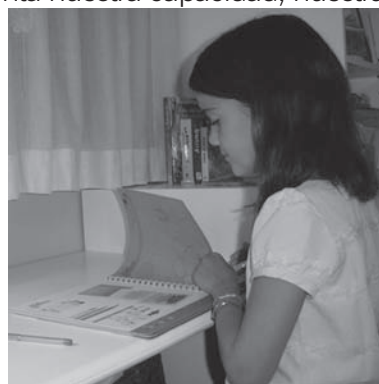
quiero a mamá, si quiero ser amable con Dios, lo mismo lo haré, aunque no lo desee. ¿Te das cuenta de la diferencia entre **tener ganas**, desear y querer, **amar** en serio?

Pues bien: capacidad, inteligencia y voluntad tienen que ir juntas y son llamadas las **potencias** propias del **hombre**. El animal, en cambio, tiene solo capacidad de hacer cosas **de animal**; no piensa, siente; no quiere, desea... ¡Cuántos seres humanos apenas actúan como animalitos!

Pero ya sabemos que nuestras capacidades humanas crecen con el ejercicio, con la dedicación; la inteligencia con el estudio, con el pensar –no precisamente viendo televisión o perdiendo el tiempo con jueguitos en la compu-, la voluntad, finalmente, con la constancia y la perseverancia, con el querer hacer lo que vemos que está bien, no sólo lo que tenemos ganas. Todo lo que aumenta nuestra capacidad, nuestra inteligencia y nuestra voluntad se le llama **‘virtud’**.

Las virtudes necesarias para ser varones y mujeres fuertes, es decir para poder **obrar como auténticos hombres**, pueden resumirse en cuatro y se llaman virtudes **cardinales**.

Claro que con estas ‘virtudes’ sólo no seríamos más que buenos hombres. Y ya sabemos que eso no basta. Sí son suficientes para llegar a Marte, o ser buenos estudiantes o buenos ingenieros o excelentes médicos... Pero no para alcanzar a Dios, el Cielo, para hacernos santos, para ser hijos de Dios, para vivir como discípulos de Cristo. Y, por eso, la Gracia santificante que se nos infunde en el Bautismo y nos transforma en hermanos de Jesús, en cristianos, al mismo tiempo ‘incrementa’ nuestras ‘capacidades’ naturales: nuestro poder, nuestro saber, nuestro querer. Y como son fuerzas, energías, que no salen de los músculos, ni de las neuronas, ni de nada que se pueda realizar con los átomos y moléculas y radiaciones de este mundo, sino que vienen de la Central de Energía que es el mismo Jesús



### VIRTUDES CARDINALES

Cardinal viene del latín ‘cardinalis’ que significa principal y deriva de ‘cardo-inis’, que quiere decir gozne, bisagra, donde se asienta y gira la puerta. Las virtudes cardinales son cuatro: prudencia, templanza, justicia y fortaleza.

### VIRTUD

La palabra ‘virtud’ viene de un vocablo latino –‘virtus-’ que proviene de una antigua raíz ‘vi’ que quiere decir ‘fuerza’, ‘energía’. De ese mismo vocablo derivan la palabra, ‘varón’ (‘vir’), ‘viril’, ‘virginidad’, ‘virgen’, ‘vigor’, ‘vigoroso’, ‘verija’. De tal modo que una persona virtuosa es la que ha desarrollado rectamente su fuerza, sus energías, teniendo cada vez mayor capacidad, mayor inteligencia de la realidad y mayor voluntad para querer el bien. Desarrollar estas ‘potencias’ nos convierte en hombres virtuosos. (Así como no desarrollarlas nos transforma en debiluchos, incapaces, ignorantes y viciosos.) Hay mucha gente incapaz, cobarde, ignorante y viciosa ¿no es verdad? ¡No ‘queremos’ ser así!

**VIRTUDES TEOLÓGICAS**

Teologal, quiere decir, justamente eso, divino. Del término 'Theo' o 'Teo'=Dios. Virtudes teologales son pues las fuerzas que sólo puede darnos Dios

Resucitado, ¡el mismo Dios!, se llaman 'fuerzas' o 'virtudes' divinas o **teologales**. Pues bien esas fuerzas o energías o virtudes teologales, son, como hemos ya



dicho en la lección pasada, la Fe, la Esperanza y la Caridad.

La **Fe**, ya lo hemos afirmado en la lección dos, aumenta nuestro saber, nuestra inteligencia.



*El hombre se hace capaz de llegar al cielo*

La **Esperanza** aumenta nuestra capacidad, nuestro poder. Nos permite ambicionar y alcanzar cosas que no están al nivel puramente humano. En última instancia, más allá de todo lo que podemos conseguir los hombres con nuestras propias fuerzas y capacidad, nos permite hacernos santos y alcanzar a Dios.

La **Caridad** es una fuerza de amor divino, de querer, que nos da la capacidad de querer lo que Dios quiere, y amar como Jesús ama. Esa es la principal de



*El hombre conquista el universo*

las virtudes. Es la que nos hará participar plenamente del Bien supremo que es Dios y de todas las cosas que Él crea y ama, y a la manera felicísima como Él las ama.

¿Se dan cuenta? Nuestro poder, nuestro saber y nuestro querer son potenciados, como con vitaminas sobrenaturales, con fuerzas biónicas del Cielo, con el mismo Poder, Saber y Querer de Dios, a niveles que no están al alcance del hombre en su pura naturaleza, en sus genes.

Así pues, estas son las fuerzas, las 'virtudes' que Dios nos regala junto con la Gracia santificante que nos hace Sus hijos, en el Bautismo.

Claro que si no las usamos, si no las hacemos crecer, se van oxidando, deteriorando y hasta pueden llegar a perderse.



APETITO SENSIBLE	SENTIMIENTOS	DESEAN, TIENEN O NO TIENEN GANAS
------------------	--------------	----------------------------------

APETITO RACIONAL	VOLUNTAD	QUIERE, AMA.
------------------	----------	--------------



### SAGRADA ESCRITURA

Por eso, San PABLO, en su carta a los cristianos de la ciudad de Tesalónica –ubícala en un mapa- les compara estas virtudes como armas de un soldado, iluminado por la luz y fortalecido por la esperanza y la caridad:

*“Ustedes, hermanos, no viven en las tinieblas [...] son hijos de la luz, hijos del día. No pertenecemos a la noche ni a las tinieblas [...] y, ya que pertenecemos al día, revistámonos con la coraza de la fe y de la caridad, y cubrámonos con el casco de la esperanza [...]”* (1 Tes 5 4-8).

Esas mismas fuerzas que les había elogiado al comienzo de ese mismo mail:

*“[sin] cesar tenemos presente delante de Dios, nuestro Padre, cómo ustedes han manifestado su **Fe** con obras, su **Amor** con fatigas y su **Esperanza** en nuestro Señor Jesucristo con una firme constancia”* (1 Tes 1, 3). Noten ustedes cómo las tres virtudes o fuerzas actúan en los cristianos produciendo, respectivamente: obras, superación de fatigas y firme constancia.

#### JUSTIFICACIÓN. JUSTICIA.

Vamos a ver muchas veces en el Nuevo Testamento que se usa la palabra justicia y justificado. Es importante saber que para el Nuevo Testamento la justicia tiene un significado distinto del que se entiende en el idioma común: la justicia que, supuestamente, imparten los jueces. La ‘justicia’ en el sentido bíblico es simplemente la ‘santidad’ o la ‘gracia santificante’ que viene de Dios -acompañada por las tres virtudes teologales- y es la única que nos puede hacer acceder, ‘justamente’, ‘meritoriamente’, a la Vida de Dios. Esa ‘justicia’ o ‘justificación’, pues, es la que, en el lenguaje de Pablo, viene acompañada de la fe, la caridad y la esperanza.

Veamos lo que dice a los Romanos –aunque precisamente en este pasaje no haya mención del amor, que está supuesto-: *“Justificados, entonces, por la fe, estamos en paz con Dios, por medio de nuestro Señor Jesucristo. Por él hemos alcanzado, mediante la fe, la gracia en la que estamos afianzados, y por él nos gloriamos en la esperanza de la gloria de Dios”* (Rm 5, 1-2). Por eso, en uno de sus discursos más famosos, Jesús dice: *“Felices los que tiene hambre y sed de justicia [es decir, de santidad, de ser santos], porque serán saciados”* (Mt 5,6).

Lee también, cuando tengas tiempo y ganas: Rm 3, 21-31; 5, 1-21; 2 Cor 5, 17; Tito 3, 5.7; Ef 4,24. Lee, especialmente la conmovedora parábola del fariseo y el publicano –antes, por supuesto, averigua qué es un ‘fariseo’ y qué un ‘publicano’-: Lc 18, 9-14.

Noten, además, que la Gracia, la santidad, siempre tienen que ver, no sólo con la Fe y la Caridad, sino con la Esperanza, pues es esta virtud la que nos permitirá ‘saciamos’, llegar al Cielo, llenarnos de la riqueza y la felicidad de Dios. De allí que, en esa esperanza incommovible, el cristiano, aún en sus peores momentos, tiene siempre motivos de paz y de alegría. De allí que, en esa misma carta a los cristianos romanos, PABLO les dice:

*“Que el Dios de la esperanza los llene de alegría y de paz en la fe, para que la esperanza sobreabunde en ustedes por obra del Espíritu Santo”* (Rm 15, 13).

Esas virtudes, esa fuerza, ese fortificarnos que viene de Dios, hemos de pedirlo siempre en la oración. Así pide PABLO para sus cristianos de Éfeso, doblando las rodillas ante Dios:

*“Por eso doblo mis rodillas delante del Padre [...] Que él se digne fortificarlos por medio de su espíritu [...] para que crezca en ustedes el hombre interior. Que Cristo habite en sus corazones por la fe, y sean arraigados y edificados en el amor (la caridad)” (Ef 3, 14-17). Y al final de su carta pide: “Llegue a todos los hermanos la paz (que trae la esperanza), el **amor** y la **fe**, que proceden de Dios, el Padre y del Señor Jesucristo” (Ef 6, 23).*

También está PABLO contentísimo con los cristianos de Colosas –busca esa ciudad en un mapa-: *“Damos gracias a Dios, el Padre de nuestro Señor Jesucristo, orando sin cesar por ustedes, desde que nos hemos enterado de la **Fe** que tienen en Cristo Jesús y del **Amor** que demuestran a todos los santos, a causa de la **Esperanza** que les está reservada en el cielo” (Col 1, 2).*

Algo parecido escribe a los Tesalonicenses en su segunda carta.

Lean, si pueden: 2 Tes 1,3.

Leamos finalmente la exhortación que hace a su discípulo Timoteo a vivir cristianamente. Para eso se necesitan virtudes, es decir, fuerza, porque no es fácil hacerlo. El cristianismo hay que pelearlo:

*“Hombre de Dios [...] practica la santidad, la piedad, la fe, el amor, la constancia, la bondad. Pelea el buen combate de la fe, conquista (con la esperanza) la Vida eterna, a la que has sido llamado y en vista de la cual hiciste una magnífica profesión de fe” (1 Tim 6 11-12).*

Sí: hemos de tener estas tres fuerzas (virtudes), porque, como ya decía el libro del Eclesiástico en el Antiguo Testamento:

*“¡Ay de los corazones cobardes, y de las manos que desfallecen y del pecador que va por dos caminos!” (Ecli 2, 12).*



## MAGISTERIO DE LA IGLESIA

El CONCILIO DE TRENTO, en Enero de 1547, en su ‘Decreto sobre la justificación’ habla de esta transformación que se realiza en el hombre y que le da energías para actuar como cristiano. Lo hace contra los ‘luteranos’ que afirmaban que la Fe, despojada de toda racionalidad e inteligencia, era solo una especie de ‘confianza sentimental’ con la cual Dios, a pesar de lo que uno hiciera o no hiciera, lo ‘justificaría’. Es decir, lo salvaría de todo castigo. ¡Entendía mal las palabras justicia y justificación! La justicia era castigar a los pecadores; no, como dice el Nuevo Testamento, usar para con ellos la misericordia y tratar de convertirlos al bien. ¡Qué doctrina horrible: Jesús habría venido solo para que Dios no nos castigara y, con su propio ‘castigo’ de la cruz –así lo entendían los protestantes luteranos- había evitado el de todos aquellos que pusieran su credulidad en él! “La caridad de Dios se derrama por medio del Espíritu Santo en los corazones de aquellos que son santificados y queda en ellos inherente. De ahí que,



en la santificación misma, juntamente con la remisión de los pecados, recibe el hombre las siguientes cosas que a la vez se le infunden, por Jesucristo, en quien es injertado: la fe, la esperanza y la caridad. Porque la fe, si no se le añade la esperanza y la caridad, ni une perfectamente con Cristo, ni hace miembro vivo de su cuerpo. Por cuya razón se dice con toda verdad que la fe sin las obras está muerta y ociosa” (D[H] 1530).



## REZAMOS

### ACTOS DE FE, ESPERANZA Y CARIDAD

*(Según el Catecismo de Astete que el General Belgrano recomendaba para las escuelas argentinas. GASPAR ASTETE escribió su catecismo en 1599. Es el catecismo que usaron casi todos nuestros próceres. Aunque suenen un poco antiguas repitamos alguna vez estas oraciones pensando que son las mismas que aprendieron de memoria, cuando chicos, Don Pedro de Cevallos, José de San Martín, Mariano Moreno, Bernardino Rivadavia, Juan Manuel de Rosas, Facundo Quiroga, Sarmiento, Mitre... y, a lo mejor, también nuestros abuelos o, al menos, tatarabuelos. Es verdad que no todos ellos fueron, cuando grandes, buenos cristianos. Alguno, incluso, se transformó en enemigo de la Iglesia. También nos puede pasar a nosotros. ¡Dios no lo permita!). Nos unimos a todos ellos y...*

#### Acto de Fe

“Creo en Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo, tres Personas distintas y un solo Dios verdadero. Creo en los misterios de la Encarnación, vida, Pasión y muerte, Resurrección y Ascensión de mi Señor Jesucristo, Dios y hombre verdadero. Creo igualmente, porque Dios lo ha revelado, todo cuanto cree y enseña con autoridad infalible la Santa Iglesia Católica, Apostólica, Romana y en esta Fe protesto y quiero vivir y morir”.

#### Acto de Esperanza

“Espero en Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo. Espero, Dios mío, que por los méritos infinitos de mi Señor y Salvador Jesucristo, me daréis la vida eterna que misericordiosamente habéis prometido a los que os sirvan fielmente con buenas obras, que proponga practicar con el auxilio de vuestra divina Gracia”.

#### Acto de Caridad

“Amo a Dios, Padre, Hijo y Espíritu Santo; amo a mi Señor y Redentor Jesucristo. Os amo, Dios mío, sobre todas las cosas, porque sois infinitamente bueno y digno de ser amado. Amo a María Santísima, Madre de Dios y Señora nuestra; y por amor de Dios amo a mi prójimo como a mí mismo”.



## APRENDEMOS

1. ¿Cuántas y cuáles son las virtudes cardinales?

Son cuatro: prudencia, justicia, templanza y fortaleza (Cf. Com 379).

2. ¿Cuántas y cuáles son las virtudes teologales?

Son tres: Fe, Esperanza y Caridad (Cf. Com 385).

3. ¿En qué se diferencian las virtudes cardinales de las teologales?

Se diferencian en que las cardinales son solamente humanas, naturales y podemos y debemos adquirirlas con nuestro esfuerzo; mientras que las teologales son fuerzas sobrenaturales, sobrehumanas que nos hacen vivir y actuar como hijos de Dios (Cf. Com 378 y 384).

4. ¿Qué es la Fe?

Una luz con la cual Dios eleva nuestra inteligencia, le da más fuerza para entender, y le hace aprender la sabiduría, la ciencia que Dios quiere comunicarle mediante la Iglesia para que lo conozcamos a Él, sepamos vivir como corresponde a un hijo de Dios y lleguemos a la verdadera Felicidad (Cf. Com 386).

5. ¿Qué es la Esperanza?

La Esperanza es una fuerza que Dios nos presta para poder aspirar y realizar acciones que serían imposibles a nuestra naturaleza humana: hacernos santos, llegar al Cielo (Cf. Com 387).

6. ¿Qué es la Caridad?

La Caridad es la fuerza del mismo amor con el cual Dios ama y que nos lo presta para que podamos usarlo con nuestros corazones.

No hay que confundirlo ni con el amor meramente humano ni, mucho menos, con sólo dar limosnas (Cf. Com 388).







4. SOPA DE LETRAS: encuentra 18 palabras relacionadas con el tema y anótalas.

S	R	Y	G	P	R	U	I	O	P	Ñ	K	B	G	C	X	G	E	S	A	J	H
A	T	E	W	T	R	Y	F	V	O	L	U	N	T	A	D	R	S	A	U	T	Y
G	E	F	D	S	V	U	G	A	E	I	Y	T	U	Y	R	V	B	S	M	T	Q
B	O	D	R	E	C	T	D	Y	U	S	A	N	T	O	K	H	T	E	T	A	E
R	L	T	F	H	A	F	F	E	Y	T	U	N	M	V	D	I	F	T	R	V	X
E	O	R	O	Y	T	M	E	D	N	N	Y	R	E	A	C	F	G	E	J	D	K
L	G	K	R	H	F	S	O	V	B	C	R	Y	R	I	E	W	C	S	F	R	E
E	A	R	T	B	C	F	S	R	C	G	I	N	A	G	D	X	C	P	V	B	N
A	L	F	A	G	H	Y	R	D	F	G	Y	A	U	K	J	C	K	E	D	A	T
S	E	D	L	V	G	H	E	A	S	N	C	F	R	G	H	A	K	R	L	U	Ñ
T	S	A	E	D	C	A	R	D	I	N	A	L	E	S	F	R	E	A	U	T	M
S	D	F	Z	G	H	K	I	Y	R	U	R	C	V	N	M	I	U	N	U	I	A
E	R	T	A	J	G	D	T	Y	U	T	C	D	R	V	A	D	F	Z	H	S	V
G	Y	R	S	F	H	A	E	U	P	Ñ	I	J	L	I	N	A	D	A	S	M	R
E	T	E	M	P	L	A	N	Z	A	R	E	C	B	R	Y	D	U	I	V	O	F
U	T	E	B	N	M	Z	D	F	G	K	L	U	R	T	Y	R	D	G	X	B	R
C	V	G	R	A	C	I	A	V	N	K	O	Z	C	U	A	D	X	V	F	E	B
A	D	F	C	B	J	Y	U	B	T	E	S	D	F	D	A	D	I	F	B	Z	C
U	I	N	T	E	L	I	G	E	N	C	I	A	N	E	M	D	F	O	F	B	K
X	D	F	B	X	B	M	A	L	J	T	R	E	F	S	V	C	B	X	S	H	D

1. .... 10. ....
2. .... 11. ....
3. .... 12. ....
4. .... 13. ....
5. .... 14. ....
6. .... 15. ....
7. .... 16. ....
8. .... 17. ....
9. .... 18. ....

5. SELECCIONA diez palabras encontradas en la sopa de letras y ESCRIBE una frase con cada una.

6. COLOREA Y MEMORIZA

CREO EN DIOS  
ESPERO EN DIOS  
AMO A DIOS



*Paisanos de la provincia de Buenos Aires. Foto del Hno. Agustín Isla Lucio.*

Mediante el trabajo ofrecido a Dios,  
el cristiano practica las virtudes teológicas.

# De todo un poco...

## FE, ESPERANZA Y CARIDAD DE SAN FRANCISCO SOLANO

Francisco nació el 10 de Marzo de 1549 en Montilla (Córdoba, España), hijo del alcalde Mateo Sánchez Solano y Ana Jiménez Gómez. Es un excelente estudiante y comienza a estudiar abogacía, pero a los 21 años se hace franciscano. Seguirá estudiando y enseñando; ahora ilustrando su fe católica con la inteligencia. Es un gran profesor y orador. Pero no solo eso, demuestra una enorme fuerza (esperanza) y caridad durante la grave epidemia de peste bubónica que devasta la ciudad de Montoro. Se hace tan famoso que ya no quiere estar en España porque eso le parece le fomenta el orgullo y la vanidad. Pide ir a África de misionero. Allí –piensa- nadie lo conocerá y podrá servir humildemente a Dios. Sus superiores lo mandan, en cambio, a la Argentina, a la ‘custodia’ franciscana de Tucumán, en la región del Chaco. Se dedica, también, a la conversión de los indios calchaquíes. Cuentan las crónicas que él mismo anuncia el cristianismo y bautiza, durante su ministerio, a 200.000 indios.



### LA FE DE FRANCISCO

Cuando llega a la Argentina, no sabe una palabra de los muchos idiomas y dialectos de los indios. Se pone a estudiarlos con ahínco llevado por su fe ¡y ayudado por ella! Siempre hemos de recordar que la fe católica es una luz superior que ayuda a nuestra inteligencia aun para conocer lo humano. Cuenta un compañero de Fray Francisco: “Vio que aunque las lenguas que los indios de aquellos pueblos hablan son distintas y muy dificultosas de aprender, las supo, aprendió y entendió el dicho Padre en tan breve tiempo y tan elegantemente, que los indios decían que no era posible, sino que era indio o hechicero”. En otra relación compuesta en Tucumán, a pedido del arzobispo de Lima, se dice que Francisco, en quince días, aprendió “la lengua tonocoté, que es la general que corre en aquellas provincias, la cual es muy dificultosa de hablar, porque apenas se puede escribir. Las aprendió tan bien como los indios y con mayor propiedad, y que en ella les predicaba.” Pero aún sucedió que entendía las lenguas que ni siquiera había podido estudiar. En esa misma relación se dice que *“estando un indio lule, de diferente lengua de la general [tonocoté] que el dicho siervo de Dios hablaba, enfermo, le fue a ver el padre Solano. El indio estaba tan enfermo que apenas podía hablar. No se amilanó fray Francisco por asunto para él tan sencillo “y a grandes voces le dijo que le hablase, que aunque fuese en su lengua le entendería”*. Abrió tamaños ojos el indio, como quien despierta amodorrado, “volvió en su habla y pidió al siervo de Dios que le catequizase y enseñase la ley de Dios porque no estaba bautizado”. Así lo hizo fray Francisco: y como le “dio a entender nuestra santa fe y los bienes que se seguían del santo Bautismo [...], el indio fervorizado de amor de Dios le pidió le bautizase. Allí mismo administróle el siervo de Dios el agua regeneradora”.

### LA FUERZA DE LA ESPERANZA DE FRANCISCO SOLANO, “¡CRISTIANO TORO!” (como les decían los indios a los hombre valientes)

El alguacil mayor de la ciudad de Nuestra Señora de Talavera de Esteco (Destruída por un terremoto en 1692. Estaba situada en Salta, departamento de Metán, a orillas del río Salado) y el capitán Bernardo García, cabalgaban hacia el pueblo indio de Socotonio, cuando un toro bravo les salió al camino. Nuestros dos héroes echaron a toda rienda por el monte, al pase que fray Francisco llegaba a pie, solo y sin precaución. Y el mismo alguacil de Esteco relata *“...que llegando el animal muy furioso al siervo de Dios fray Francisco Solano, se le arrojó el dicho toro y le pasó el hocico por las manos, como besándose las, y se volvió al monte dejándole proseguir su viaje”*.

### LA VALENTÍA DE LA CARIDAD DE FRANCISCO SOLANO

Los enfermos son imagen de Jesús doliente. Por eso Fray Francisco los quería entrañablemente. En las afueras de Trujillo, Perú, donde Francisco terminó sus días, vivía una mujer tullida y leprosa. Nadie la frecuentaba por miedo al contagio y asco a su persona. “No había persona que della se acordase –cuenta una testigo– por la hediondez que tenía, porque estaba muy asquerosa [...]” Y continúa el relato “y vía esta testigo que todos los días que salía el padre Solano de su convento con su compañero, llevaba las mangas del hábito llenas de regalos; y pasaba por la casa desta testigo y le pedía algunas veces si tenía algunos regalos que darle.” Y María de Ortega –la testigo–, le preguntaba “dónde iba cargado con aquellos regalos, y le respondía [Francisco Solano] que iba en casa de una enamorada que tenía”. La de Ortega “hizo diligencias [...] y vido y supo que salía fuera del pueblo, a casa desta pobre mujer leprosa, y le llevaba los regalos, y la limpiaba, y hacía la cama, y la daba de comer con sus manos”. Agrega otro testigo, que “la besaba los pies y las manos con gran caridad [...], y la exhortaba a que sufriese aquel mal por amor de Dios”. Y, cuando fray Francisco “salía de la dicha casa... se iba al hospital de aquella ciudad, y hacía lo propio. Esta conducta observaba todas las veces que salía de su convento, porque no salía a otra cosa”.

### LEYENDA DE LA CIUDAD DE ESTECO

En el siglo posterior a la estadía de Francisco Solano en Esteco, la ciudad prosperó y se hizo rica. Pero, a causa de un terremoto, debió ser abandonada. Hoy solo quedan pocas ruinas de ella. La leyenda atribuyó este desastre al olvido de las enseñanzas del santo. Una leyenda cuenta esta historia, explicando así su desaparición:

“La ciudad de Esteco era la más rica y poderosa de las ciudades del norte argentino. Se levantaba en medio de un fértil y hermoso paisaje de la provincia de Salta. Sus magníficos edificios resplandecían revestidos de oro y plata.

Los habitantes de Esteco estaban orgullosos de su ciudad y de la riqueza que habían acumulado. Usaban un lujo desmedido y en todo revelaban ostentación y derroche. Eran soberbios y petulantes. Si se les caía un objeto cualquiera, aunque fuese un pañuelo o un sombrero, y aun dinero, no se inclinaban siquiera para mirarlos, mucho menos para levantarlos. Sólo vivían para la vanidad, la holganza y el placer. Eran, además, mezquinos e insolentes con los pobres, y despiadados con los servidores.

Un día un viejo misionero entró en la ciudad para redimirla. Pidió limosna de puerta en puerta y nadie lo socorrió. Sólo una mujer muy pobre que vivía en las afueras de la ciudad con un hijo pequeño, mató la única gallinita que tenía para dar de comer al peregrino.

El misionero predicó desde el púlpito la necesidad de volver a las costumbres sencillas y puras, de practicar la caridad, de ser humildes y generosos, y todo el mundo hizo burlas de tales pretensiones. Predijo, entonces, que si la población no daba pruebas de enmienda, la ciudad sería destruida por un terremoto. La mofa fue general y la palabra terremoto se mezcló a los chistes más atrevidos. Pedían, por Ej., en las tiendas, cintas de color terremoto.

El misionero se presentó en la casa de la mujer pobre y le ordenó que en la madrugada de ese día saliera de la ciudad con su hijito en brazos. Le anunció que la ciudad se perdería, que ella sería salvada por su caridad, pero que debía acatar una condición: no volver la cabeza para mirar hacia atrás aunque le pareciera que se perdía el mundo; si no lograba dominarse, también le alcanzaría un castigo.

La mujer obedeció al misionero. A la madrugada salió con su hijito en brazos. Un trueno ensordecedor anunció la catástrofe. La tierra se estremeció en un pavoroso terremoto, se abrieron grietas inmensas y lenguas de fuego brotaban por todas partes. La ciudad y sus gentes se hundieron en esos abismos ardientes. La mujer caritativa marchó un rato oyendo a sus espaldas el fragor del terremoto y los lamentos de las gentes, pero no pudo más y volvió la cabeza, aterrada y curiosa. En el acto se transformó en una mole de piedra que conserva la forma de una mujer que lleva un niño en brazos. Los campesinos la ven a distancia, y la reconocen; dicen que cada año da un paso hacia la ciudad de Salta”.

*De: Cuentos y leyendas populares de la Argentina. Selección de Berta E. Vidal de Battini. Bs.As., Consejo Nacional de Educación, 1960.*

Hay una copla popular salteña que recuerda a la ciudad y su leyenda:

### NO SIGAS ESE CAMINO

No sigas ese camino  
no seas orgulloso y terco  
no te vayas a perder  
como la ciudad de Esteco  
¿Dónde están, ciudad maldita,  
tu orgullo y tu vanidad,  
tu soberbia y ceguera,  
tu lujo que a Dios irrita?  
¿Dónde está, que no hallo escrita  
la historia de tu destino?  
Sólo sé de un peregrino  
que te decía a tus puertas:  
- ¡Despierta, ciudad, despierta,  
no sigas ese camino!  
Y orgullosa, envanecida,  
en los placeres pensando,  
en las riquezas nadando  
y en el pecado sumida,  
a Dios no diste cabida  
dentro de tu duro pecho  
pero en tus puertas un eco  
noche y día resonaba,  
que suplicándote estaba:  
-no seas orgulloso y terco

Y nada quisiste oír,  
nada quisiste escuchar,  
y el plazo te iba a llegar,  
la hora se iba a cumplir  
en que debías morir  
en el lecho del placer,  
sin que puedas merecer  
el santo perdón de Dios,  
pues nadie escuchó la voz:  
-¡No te vayas a perder!  
La tierra se conmovió  
y aquel pueblo libertino,  
que no creyó en el divino  
y santo poder de Dios,  
en polvo se convirtió.  
Cumplióse el alto decreto,  
y se reveló el secreto  
que Dios tuvo en sus arcano.  
¡No viváis, pueblos cristianos,  
Como la ciudad de Esteco!

HORACIO JORGE BECCO,  
*Cancionero tradicional argentino.*  
Buenos Aires, Hachette, 1960.

### LA CIUDAD DE TODOS LOS SANTOS DE LA NUEVA RIOJA, SAN FRANCISCO SOLANO Y EL NIÑO ALCALDE

Al promediar el Siglo XVI, el entonces Gobernador de Tucumán, DON JUAN RAMÍREZ DE VELAZCO, se dirige a lo que hoy es La Rioja, la zona del Yacampis, pueblo diaguita, con un gran grupo de españoles, una colonia importante de aborígenes amigos, con apoyo logístico de carretas, bueyes, caballos y ganado, aves, semillas y herramientas para la producción de la tierra. Allí funda la CIUDAD DE TODOS LOS SANTOS DE LA NUEVA RIOJA, en lo que es hoy La Rioja, exactamente en el lugar que hoy ocupa la plaza principal de la Ciudad (hoy simplemente La Rioja, del Río Oja, a orillas del cual había nacido Ramírez de Velazco), el 20 de Mayo de 1591. SAN NICOLÁS DE BARI será declarado patrono de la ciudad.

Pero, pocos años después, 45 caciques y más de 9000 indios se sublevaron y atacaron ferozmente a españoles e indios amigos.

Un Jueves Santo -15 de abril de 1593- San Francisco (en ese momento habitaba en una humilde celda, en plena ciudad de La Rioja) los reconcilia y convierte al cristianismo, presentándose ante ellos con un violín y la imagen del Niño Jesús. Las partes en pugna decidieron hacer las paces y, para reconciliarse, deciden tener de jefe de gobierno, de alcalde, solo al Niño Jesús, a quien nombran para siempre alcalde de la Ciudad.

Este hecho fue el inicio de la tradición más fervorosa de los riojanos: el Tikunaco.

## VIRTUDES TEOLOGALES

En La Rioja aún se puede visitar el templete de Piedra (en la zona de la Quebrada, lugar donde evangelizaba el santo), la celda que había ocupado San Francisco, en pleno centro de la Ciudad Capital. También podemos visitar el “Naranjo de San Francisco”, hoy seco y protegido por una mampara de vidrio. En Polco Chamental también es posible visitar los vestigios del “Algarrobo de San Francisco”, a cuya sombra se refrescaba y evangelizaba el santo. Sus restos actualmente se veneran en el Convento de San Francisco, de Lima - Perú.

### TINKUNACO

Pocas fiestas revisten un contenido de belleza, colorido y honda religiosidad como ésta que se viene celebrando en La Rioja desde el siglo XVI. Durante el caluroso mediodía del 31 de diciembre de cada año y frente a los portales de la Casa de Gobierno los feligreses asisten al “ENCUENTRO” o “TINKUNACO” entre “ALFÉRECES” que, en procesión desde la Catedral llevan la imagen de San Nicolás de Bari, patrono de la Ciudad, precedidos por el Alférez Mayor, el clero y el Sr. Obispo y “AILLIS” que llegan desde el Convento de San Francisco Solano, portando la imagen del Niño Alcalde.

Allí ambas procesiones se encuentran y por tres veces todos realizan una genuflexión en gesto de acatamiento de las dos culturas –la española y la diaguita- a la Fe cristiana. Luego, el Intendente de la Capital hace entrega al Niño Alcalde de las llaves de la ciudad y todos se confunden en abrazos, deseos de feliz año y de paz, mientras miles de pañuelos y de banderas dobladas y atadas en forma de globos o bombillas se agitan al sonar de las campanas de todas las iglesias de la ciudad..



*Niño Alcalde*

**ALFÉRECES:** Grupo constituido por doce varones que se van reclutando por un estricto reglamento propio, representan a los españoles y están presididos por el “Apóstol” o “Alférez Mayor”. Una banda de color diferenciado y una leyenda los distinguen e identifican sin dificultad.

**AILLIS:** Grupo compuesto por 12 varones que representan a los diaguitas y están encabezados por el “Inca”; ataviados al igual que los alféreces con traje de calle y corbata, pero luciendo vinchas multicolores y escapularios de colores con un espejuelo en el centro de la cruz.



OBJETO	SIGNIFICADO
<b>AILLI</b>	Promesante devoto del Niño Jesús Alcalde.
<b>ALOJA</b>	bebida dulce de algarroba molida y colada, puesta a fermentar
<b>ANCUA</b>	pororó. maíz tostado al rescoldo
<b>ANGUINAN</b>	Lugar que se bifurca o separa.
<b>ANILLACO</b>	Aguada del alto del cerro. Ayacuy: el predicadero.
<b>AÑAPA</b>	bebida dulce de algarroba molida sin fermentar
<b>ARROPE</b>	mosto dulce cocido y espeso que se obtiene de frutos de mistol, chañar, tuna, uva.
<b>CABRITO</b>	cabra pequeña recién destetada. Chivito.
<b>CACHIYUYO</b>	Yuyo de zona salitrosa.
<b>CARBONADA</b>	sopa sustentosa, con todo tipo de vegetales y carne
<b>CHALA</b>	Hojas que cubren la mazorca del maíz
<b>CHAMICAL</b>	Abundancia de chamico. Chamico: monte natural de la zona.
<b>CHARQUI</b>	Carne salada y secada al sol
<b>CHANFAINA</b>	Guiso de entrañas hervidas de conejo, cabrito, liebre, etc.
<b>CHANGO</b>	Niño - joven.
<b>CHEPES</b>	Gente amigable.
<b>CHILECITO</b>	Confín del mundo. Chile chiquito, pequeño. Frio.
<b>CHINITAS</b>	Niñas - jóvenes.
<b>CHIMANGO</b>	Especie de halcón.
<b>FAMATINA</b>	Huamatinag: madre de metales.
<b>FLOR DE CARDON</b>	Flor de cactus, flor provincial.
<b>GUALCO</b>	Río alto, colgado.
<b>GUATIADA</b>	Cabeza de res (vaca) cocida en un hoyo de tierra calentado a leña.
<b>HUACO</b>	Hondonada con agua.
<b>HUALCO</b>	Quebrada pequeña.
<b>HUMITA EN CHALA</b>	maíz triturado envuelto en chala, cocido en agua .
<b>HUAYCOS</b>	Ciénaga / charcos con agua.
<b>HUAYRA</b>	Dios diaguita del viento.
<b>LOCRO</b>	maíz o trigo cocido en agua con zapallo, carne y sal.
<b>LLASTAY</b>	Dios diaguita. Protector de la fauna local.
<b>OLTA</b>	Pozo, hondonada.
<b>PACHAMAMA</b>	Madre tierra.
<b>PADERCITAS</b>	Paredecitas. Casa de paredes pequeñas, de barro y piedra, que habitara San Francisco Solano.
<b>PAGANZO</b>	León, puma americano.
<b>PATAY</b>	Panecillo de harina de algarroba cocido al rescoldo en cazuela de barro
<b>PUQUIAL</b>	Espinal. Puque= espina.
<b>QUESILLO</b>	pequeños quesos de leche de cabra o vaca
<b>QUESO DE PATA</b>	budín gelatinoso de caldo de huesos y pezuñas
<b>RESCOLDO</b>	ceniza caliente
<b>RIOJA</b>	proviene de la conjunción de los vocablos : Río Oja, uno de los afluentes del río Ebro , Logroño -España (lugar de origen de nuestro fundador)
<b>SAN BLAS</b>	Santo Patrono del lugar, protector de las gargantas.
<b>SURI</b>	Avestruz.
<b>TINKUNACO</b>	Encuentro, entre San Nicolás de Bari y el Niño Jesús Alcalde.
<b>TUNA</b>	Fruto del cactus.
<b>URPILA, ULPISHA</b>	Paloma o torcaza pequeña.
<b>YACAMPIS</b>	Pueblo diaguita, autóctono de la Capital.
<b>YACURMANA</b>	Diosa inca del agua.
<b>ZONDA</b>	Viento de las brujas, por el poder negativo que desencadena en el ánimo de las personas

### EL NIÑO ALCALDE

*La Sagrada Imagen, venerada por todos los riojanos, se encuentra celosamente guardada en el Templo de San Francisco (ubicado en la intersección de la Peatonal 25 de Mayo y calle Bazán y Bustos de la Capital).*

*El Niño Alcalde está de pie y tiene un aspecto serio, rostro sonrosado, largos rizos de cabello natural y porte viril - aunque de tenor amable -. Representa unos seis a ocho años de edad, y muestra atavío elegante de Alcalde a usanza española*

“Niñito bendito,  
ojito ‘e coral,  
cual luces de estrellas  
que alumbran el mar”  
Coplita riojana

*“El Tinkunaco, en su sencillez, representando a la firme decisión de los viejos pobladores riojanos de no querer más un hombre por alcalde, expresa la verdad cristiana de que no existe verdadera autoridad entre los hombres si ésta no viene de Dios y, en su ejercicio, no se subordina a las leyes y preceptos de Jesús”.*

### DESCUBRIMIENTO ARQUEOLOGICO EN SALTA

#### Un campesino ayudó a encontrar una ciudad desaparecida hace 400 años

Esteco Viejo estaba habitada por 60 mil personas. Fundada en 1566, desapareció en 1609 ó 1610. Algunos lo atribuyen a que quedó aislada, otros lo adjudican a que “se apartó de los caminos de Dios”.



La misteriosa ciudad de Esteco



El cartel señala que justo el año de la desaparición de Esteco Viejo, se fundó otra Esteco, en el Departamento de Metán, que fue destruida por un terremoto. El mapa detalla la ubicación de la misteriosa ciudad.

EL DIARIO de la República, 14 de septiembre de 2005, San Luis.

### ACTIVIDADES

1) Busca en el diccionario:

Protestar:

2) Responde:

¿Cómo es el nombre completo de La Rioja?